

طاشينك
اشيج يوتي غزته
صاحبنا: هارند ماموريان: انفير

"TACHINK,"
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE
Imprimerie Mamourian
SMYRNE

10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՏԲԳ.	ՎԵՑ.	ԵՌ.
ԻԶՄԻՐ	80	40	20 1/2.
ՊՕԼԻՍ ԵՒ ԳԱԼԱՌ	80	40	20 1/2.
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	15	9 1/2.

Համակերպիչ պէտք է ուղղել՝ Խմբագր. «ԳԱՆՆԻՔ»-ի
Մամուլական Տպարան — Իզմիր
Rédaction du journal Arménien «TACHINK»
Imp. Mamourian — Smyrne

2ի հրատարակում ձեռագիրները չեն վերադարձվում

10 ՓԱՐԱ

ԱՊՐԵԼ 1

Այսօր կատակի օրն է. զերգանցապէս, քաղաքակրթի աշխարհի մէջ, «Ապրիլի ձուկները» կը տեղան այսօր ամենուէն հասցէին:

Չուարթինգուօքի, սրտագին քրքիչներու առումն է ապիկա:

Ու ինքզնիքներուն, քրքչողներուն մօտ խոժոռոցներն ու ծամածռոցներն ալ չեն պակսիր:

Կեանքի յաւիտենական կատակերը թիւնը:

Հայտնաբերողները...

Միթէ կը դադրի անոնց արցունքը գարնանային պայծառութեան այս տիեզերական յորդանմին մէջ:

Ահ, եւ լացողներ գիտեմ որոնք այս առտու ընդոտ ու խոռոպին արթնացան իրենց յաճախեալ քուէն և հիմա կակի ծի աւելի խուլ ու խելայեղ թափով մը կ'արտասուեն, կը հեծկտան...

Եւ ամբողջ ժողովուրդ մը գիտեմ որ արհաւիրքի վերջնականութիւնը ու սուղի սարսափներով կը դարձնուի գարնանային սա հրաշալիստ առաւօտուն... Ու որքա՛րու, այրինքու, անկանքու եղբարկան թափոններն են որ կը սողանցին ահա մոռցուած իմ մտածումիս հորիզոններէն...

Ապրիլ 1...

Կատակ մը...

Եւ ինչ ճակատագրական ահաւոր կոտակ...

Այդ կարմիր, այդ արիւնագանգ կոտակը չի յիշեցներ ձեզի, ու պիտի չի յիշեցնէ՞ զեռ երկար ատեն, տարուան այս թուականը:

Ապրիլի այս լուսալից այգուն էր: Առանձնապէս ու կիկիկան բոլոր գիւղերն ու գիւղաքաղաքներն արթնացան իրենց քուէն, աչքերէն չփեցին, թեկնին սրկեցին, ու ոտքի ելան՝ զէպի դաշտ, զէպի չափազանց փութալու և իրենց առօրեայ արգար ու արգաւանդ ճիւղը չարանակելու համար: Ամուսինն իր կնոջմէն ու զանաւորէն բաժնուեցաւ, չափահաս տղաքն իրենց ծնողքէն, երթալ թափուելու համար աշխատանքի նուիրական քրտնաբեր... Ու քրտնաբի տեղ արեւն էր որ պիտի թափուէր այդ անիծուած օրը...

Ապրիլ 1...

Այս օրին, ևս ու զմեզն աւելի երկինքը պատկ սկսան, կարծես զայն արգելու համար տեսնել ահաւոր, քառակուսի, զարհուրեկ բանը որ պիտի պատահէր վարը, հողին վրայ...

Անդոր հետզհետէ խտացաւ, թանձրացաւ միմտորտին մէջ, և ահա՛, մէկէն ի մէկ, Արհաւիրքը պայթեցաւ. ու չլքեալ լաղերմ տարածուեցաւ Առանայի գլխուն և ամբողջ Կիլիկիայ կոթործին վրայ...

Աղետքին պատմութիւնը պիտի չընեն, ինչ օգուտ ևս արդէն ու՛ր չի գիտեր, ո՛վ կրնայ մոռցած ըլլալ...

Եւ, սակայն, ո՛վ պիտի չուզէր ալ մօտեցալ զայն:

Ահ, Հայուն խեղճ սիրտը...

Պէտք է ապրիլ, և ապրելու համար պէտք չէ՞ յիշել ինչ որ մահ է ու մահալուծող տառապանք:

Այսուհանդերձ՝ Ապրիլ 1ի այս առաւօտուն՝ անկարելի էր մեզի խուսափել Կիլիկիան Արհաւիրքին արխաւոտ վերջիչուէն...

ՈՒՐԵՆ, ՊԱՐԵՆԵՆԵՆ

ՏԻՒՆԻ ՍՈՒՊԻՐԱՆ

Քանի մը օրէ ի վեր Բարեպէ քաղաքի ժամանած է Ազն. Տիկին Է. Սուպիրան: Երկար բացակայութենէ մը ետք իր ծննդավայրը այցելու փափաքով անշուշտ քաղաքս կը հասնի Ազն. Տիկինը, որ ան ծանօթ զէմք մը չէ Իզմիրցաց համար, որու անուան ստէպ հանդիպելու պատեհ հաճութիւնը ունցած են բարեպետական հաստատութեանց նախարարութիւններու մէջ, Տիկին Սուպիրան, — ծննդ Ազն. Տիկինը, — պատուաւոր և ծանօթ հայ ընտանիքի մը զուտոր կ'ամուսնանայ մեր քաղաքի մեծանուն գերդաստանի մը չառաւիղին հետ, որոց զատիկ Օրինդ Սուպիրանի՝ հանրապետութեան սպանալ նախագահի որդւոյն՝ Սաստի Քանիսի հետ ամուսնութիւնն և վաղաժամ դառն մահը, ծանօթ է Իզմիրի հայոց Պրն. Սուպիրան մօտեցալ պիտի գայ Իզմիր միանալու իր Ազն. Տիկինը:

Տիկին Սուպիրան ֆրանսացի ամուսին մը ունենալով հանդերձ արժամարժա՛ծ չէ իր մայրենի լեզուն, որու ուսուցիչն եղած է Մ. Մամուրեան, և ոչ իր ծննդավայրը՝ որու խոսուն աղայոցն է իր դրական ժամանակցութիւնն Իզմիրեան բարեպետական քոյր ձեռնարկներուն:

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ստացանք Գեր. Կամիտաս Վրդի խմբագրած «Հայ գեղջուկ համար»ի ձեռագր տետրակը որ հիմնելի հայ երաժշտանոցի ի նպատակ հրատարակուած է, և Բերա Իւնիսի միանակցի սրահին մէջ արբուած նուագահանդէպին մէջ Կամիտաս Վրդիի զեկուարութեամբ և 300 երկ ևս երգիչներու մասնակցութեամբ՝ երգուած համերգներու տետրակն է:

ՏԻՒՆԻ ԱԿԵՐՏԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Տիգրանակերտի Ազն. Վարդարանց Տեսուչ՝ Տիգր Տրդատ Թանկապետ հետեւեալը կը յրկէ մեզ հրատարակելու խնդրաւով.

Գրադարանի մը պէտքը յիշող զգուշ ըլլալով վերջերս Ազն. Վարդարանի ուսուցչաց հակադրութեան տակ ձեռնարկուեցաւ մասնագրարանի մը կազմութեան, ուր պիտի ընդունուին ամէն տեսակ բարոյացուցիչ լուրջ հեղինակութիւններ, պարբերականներ և օրաթերթեր: Կր խնդրուի բոլոր օտարաքանակ Տիգրանակերտցի և նոյնպէս ամէն բարեկէր ազգայիններէ որ հաճին այլ և այլ միջոցներով աւտարել այս ձեռնարկին յաջողութեան:

Մեծ. չնորհակալութեամբ պիտի արձանագրուին ամէն կարգի նպատակներ ու նախընտր:

“ԱԶԳ”

ՀԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

ԴԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Տարեկան բաժնեկցին 12 ֆր.

Վերջնական 6 »

Հասցէ՝

The Azk Pub. Co.

16 Beach St. BOSTON Mass.

ՀԱՄԵՐԱԶԻՈՒԹԵՆԵՆ ԵՏԲԸ

Գոյացած համերաշխութեան մէջ ստեղծուած Ազգային Ժողովոյ երկու կուսակցութիւններն ալ ունին իրենց մասնաւոր տեսակետներն ու հաշիւները: Նախ մեծամասնութիւնը կամ կեղծանիւթ խմբակցութիւնը կը խորհի թէ ձեռնարկ զինուորական իր խոր արհաւիրքները ընդունել տուաւ, Դուրեանի քաջաւորը, Ազգային Վարչութեան վերագործը նշանակելի է անով, որ խողը ընդգրկողներուն կողմէ սարքուած էր, Դուրեանը պահելու ու վարչութիւնը տնտեսական վերանորոգ, ու անոր համար ալ այնքան հաջողութեամբ ցոյցի կատարեցին, չունէ հաղթանակ, մեկան, թուրք, ստորագրութիւն սպանցին, տնտեսական տառեր մաշեցուցին ամիսներով: Իսկ մէկ հինգերորդի փոխադրութեան օրինակն պայմանին համար, բընականաբար առարկութիւն մը չունէր ու չէր կրնար ունենալ մեծամասնութիւնը: Այնպէս համոզուած եմ, որ եթէ առաջին օրէն փոքրամասնութիւնը ընդունէր մեծամասնութեան հետ, Պատրիարքին հրաժարականը, պայմանաւ որ վարչութիւնը չարտօնէր իր պաշտօնը, մինչև որ Ազգ. Ժողովի մէկ հինգերորդի փոխադրութիւնը անգի տեսնար ու այդպէսնոր Պատրիարքն ու նոր վարչութիւնը ընտրուէր: Իրր Տեղագրահ Մանկուէրի Սրբաջանին ընտրութիւնն ալ երկու կողմի հաւանութիւնը տառցուել յետոյ, ու չազգաւ բան մ'ունի իր մէջ: Մանկուէրն ոչ թէ միայն խոտորայ պաշտօնական մը, այլ խոտորայի մը անշուշտ լէ՛ջ միածին գոտեւած պահունքուն հակադրութիւնն մ'ալ ունեցաւ: Գրեթէ Արծրունիի հետ որոն ան լուրջ կ'ընդունէ բոլոր հնչեղութիւններն իսկ ոչ մեր յեղափոխականները:

Հիմա նոր Տեղագրահն ու հին վարչութիւնը, զուտ զիլի տուած ու ետանդով նախընտրուած են իրենց գործին, Մանկուէրի Սրբազանի իր արժանիքը երկու թերեւ և վարչութիւնն ալ իր պաշտօնավարութեան նկատմամբ եղած փնտազատութիւններն ու ամբաստանութիւններն գործնական ու չափաւոր պատասխան մը ու հերքում մը տալու համար:

Գաղով փոքրամասնութեան՝ այն ալ իր կարգին կը մտածէ թէ մէկ հինգերորդի փոխադրութեան պարագայն ընդունել տալի յետոյ, ամէն գիտով ի նպատակ իրեն կրնայ ազգել ընտրութեանց արդիւնքին վրայ և զիբքով աւելի գորայած ներկայ յիշել Ազգ. Ժողովոյ յատկապէս նոյն չարժանին, մանաւանդ՝ որ իրենք բացառիկ կարեւորութիւն մը պիտի ստանան, եթէ—ինչպէս կը յուսան—ընտրութեանց մէջ յաջողին:—այս անգամ բանաւոր ու օրինական ձեռքուն կը հետին արեւն արեւն զէմ ոչ քի լսելիք կրնայ ունենալ, եթէ սակայն իշխող ընտրական պրօպոկանտին համար չզիլեն անբանաւոր ու ապրելն այն միջոցներուն՝ օրոնցմով նշանաւոր եղած իրենց վերջին գործունէութիւնը:

Բարեկամ մը անցիկով օր այս կողմի խորհրդածութիւններէ յետոյ կը հարցնէր թէ արդեւ կարելի չէ տեսնել ու իրական համաձայնութիւն մը Ազգ. Ժողովի երկու հաստատմանուն միջև: Ազգը հիմա ամէն ժամանակ աւելի, կրնէր, պէտք ունի իր ձայնը հեղինակաւոր կերպով լսելի ընել տալու:

Կողմ լսելի ընել տալու, և այդ հեղինակութեան համար փոխադարձ հակադրութիւն ու միութիւն անհրաժեշտ պէտք մըն են: Կարելի չէ՞ արդեօք, մտածեցի ես ալ ինքնիրեն, մանաւանդ՝ երբ կ'ըսուի ալ թէ այս երեք ամսուան ամուլ պայքարը պարզ թիւրիմացութեանց արդիւնք է և զեր: Թիւրիմացութիւնները սակայն չառաջադրելի մը կատարած են միշտ մեր աչքին մէջ ու սկզբունքներու, ազգին կենսական շահերուն տեղ բռնած են զըմբադարար, ու աւելի ցաւալին՝ ազգն ալ չէ ունեցած կամ չէ կրցած գտնել իր գործերը վարելու համար այնպիսի մարդիկ, որոնք կարենային իրերը եղածին պէս ըմբռնելու չափ յստակ միտք ու առողջ դատողութիւն ունենալ, և թիւրիմացութեանց տեղի չի տալ: Ինչ որ է, սակայն ներկայ պարագաներու մէջ արդարեւ ազգին բոլոր մասերուն հակերաշխ ու միաբան գործունէութիւնն ու գործակցութիւնը կարեւոր ու յեղափոխական բացատրութեամբ, հրամայական էր... Բայց ինչպէ՛ս և ինչպէ՛վ ձեռք բերել այդ փոխադրութեան, հե ի հե պատուած արդիւնքը:

Բարեկամս այս մասին ալ իր տեսութիւնը պարզեց ինձի, զոր կարեւոր կը նշուի տեսնողը հաւանքը:

Ազգի մը մէջէն ծագում առնող կուսակցութիւնները, ըսաւ, կը նմանին բուրակի մը կեղծանախան կէտէն մեկնող չառախներու, անոնք որքան չարանակութիւն անկարելի է որ միանան իրարու, միակ կէտ մը կոչ ուր կրնան միանալ և անկա այն կեղծան ու կէտն է որիկէ մեկնեցան: Հայ ազգին մէջէն ծագող կուսակցութիւնները կամ կազմակերպութիւններն ալ ուրիշ կէտ մը վրայ չեն կրնար իրարու ձեռք տալ ու միանալ, բայց եթէ ազգին ծոցին մէջ որիկէ ծնան, ազգէն դուրս՝ իրարու հետ միանալու իրենց բոլոր ջանքերն ու ճիւղերը աւելի իրարմէ պիտի հեռացնէ, օտարացնէ զանոնք: Կուսակցութիւնները ամենէն առաջ պէտք է յիշեն թէ իրենք հայ են ու իրենց կուսակցութիւնն ալ Հայ ազգին համար եղած է ու ոչ թէ Հայ ազգը իրենց կուսակցութեան համար, եթէ այս միակ բուկորունքը իրապէս ու գործնականապէս ընդունին, Համերաշխութիւնը նոյն լոկ Միութիւնը ինքնին գոյացած է արդէն:

Վերջերս Բաֆֆիի «Անիթը» վէպին հերոսը մեռաւ, Դաշակցութիւնը իր օտարաշխութեան իրր Դաշակցական փառաւորեց, իսկ Հնչակեանները իրր Հնչակեան օրոնցուցին, ու ասոր համար ալ վէճի ու բռնակոխի բռնուեցան իրարու հետ զագաղի մը չ'ըջ, այդ կուսակցութիւններուն և ոչ մէկը չ'արհեստաւ թէ միմտող «Անիթը» Դաշակցականն ու Հնչակեան լրլալ տառջ ՀԱՅ էր, իրր Հայ՝ կրնար երկուքին ալ պատկանել:

Մեր եթէ ոչ կուսակցութիւնները՝ կուսակցականներն ունեք, չառ պարագայներու մէջ կը մօտենան իրենց հայ բոլորը, զոր միշտ աչքի առնէ պէտք էին ունենալ ու իրենց կուսակցութիւնն ալ կը յաշին կը տանին իրենց ետէն, որ մը անխուստիկի կերպով ազգէն բոլորովին դատուած, անջատուած և միջազգայնականութեան ինտերնացիոն մէջ, անձն ու անարատակ զանգուած մը գործնելու համար:

Համերաշխութեան քարտիկը օգուտ չունի, Հայ ազգի պէտք է անկեղծ ու հա այն տեսն փրկուած ենք:

«Ազգ»

ՊԱՐԵՏ

ՄԱՀԻԻԼԻ ԶՆՁՈՒՄԸ

ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ ԱՆՁԵՐՈՒ ԱՆՈՒԱՆ
ԿԱՆՈՒԱԾԱՏԻՐՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՈՒՆՈՒԹՅՈՒՆ

Գաղափարական մոդուլը իր վերջին նիստին մէջ մասնաւորապէս զբաղած էր Ազգ. կալուածական խնդրով և պաշտօն յանձնած էր փաստաբանական յանձնախումբին մը այս մասին մանրամասն տեղեկագիր մը պատրաստ տելու:

Ուրախութեամբ կը տեղեկանանք որ Էնճիլմենը վերջապէս օրէնք մը պատրաստած է, որով միանգամ ընդ միշտ կ'ազատին բոլոր ազգային կալուածները:

Այդ օրէնքը, ինչպէս յետագայ յօդուածէն կ'երևի, կ'ընդունի բարոյական անձանց սեպհականատէր ըլլալու իրաւունքը, հետեւաբար, մեր կարծիքով, լաւագոյն է սպասել սոյն օրէնքին Օսմ. Պարսկարանէն վաւերացուելուն, ապիւց յետոյ պէտք է բոլոր զանազան անձերու վրայ զրոհուած կալուածները փոխանցել բարոյական անուան:

Ծ. Ո.

Երէկ մեր Վերջին Ժամի լուրերուն մէջ ուրախութեամբ ծանուցած էինք թէ երեսու, Էնճիլմենը նկատելով որ կալուածական հին օրէնքով վազըփ կալուածները միմիայն բազմակի ժառանգորդներու կրնան փոխանցուիլ և անգուշակ մեծողներուն կալուածները ընտանեկան պարագաներէն ո' և է մէկուն չմնալով մահից յետոյ կ'անցնի, խմբագրած է կալուածական նոր կանոնագիր մը, որով ո' և է վաքըփ կալուած, ինչ տեսակ վաքըփ ալ որ ըլլայ, պիտի կրնայ փոխանցուի ո'չ միայն մարդու մը զաւակներուն, այլ և իր ընդհ. ժառանգորդներուն ալ, այսինքն անուշի նէ ամուսինի, եղբորմէ եղբոր, հորեղբոր որդիի ևն. ևն. ևն. ու այն ատեն մահից յետոյ պիտի ըլլայ երբ այլ ևս հանդուցեալ լին ընտանեկան պարագաներուն մէջ ո' և է ժառանգորդ չգտնուի ու ընտանիքը ան հետացած ըլլայ:

Այս օրէնքին ամենէն կարևոր և չափ. կան մասը այն է որ բարոյական անուան վրայ կալուածի փոխանցում կ'ընդունի, զոր օրինակ, փոխանակ հին ատենները եղածի պէս պալլըզը Արքիւն մը փնտռելու, որ Ս. Յարութիւն եկեղեցիին կալուածներուն տէրը հռչակուի. և կամ Յովակիմի աղջիկ Մարիամ մը փնտռելու, որ Աստուածածնայ անուն հուշարուած եկեղեցիի մը կալուածը վրան փոխանցուի, ուղղակի կարելի պիտի ըլլայ կալուածագիր տալ բոլոր եկեղեցիներու, վանքերու, հիւանդանոցներու և ուրիշ բարեկամատակ հաստատութիւններու անունին: Այս նոր զրուածութեամբ ո'չ չփոխութիւն կրնայ ծագել և ոչ ալ ազգ. հաստատութիւնները պարտաւորութեան ենթարկուած կ'ըլլան իրենց կալուածները ուրիշներու անուան փոխանցելու:

Այս բարոյական կողմն է նոր օրէնքին: Անդին նիւթական մասը կայ, որուն առաւելութիւնը տասնապատիկ աւելի է բարոյականէն: Ո' և է զրամական հաստատութիւն մինչև հիւսիս զրամ չի տար վաքըփ կալուած մը աւանդ առնելով, եւ կամ եթէ այդ կարգի ապրանքներու վրայ

փախտուութիւն րնդներ գտնուին իւր, մեծ զգուշութեամբ զրամ կը վճարեն, միշտ անխուսափելի վտանգ մը նախատեսելով գործառնութեան մէջ:

Շատ անգամներ, և բողոքական մեծ րն. կերութիւններ փորձեցին օսմ. երկրին մէջ կալուածներ չինելով զանաք ամական մասնավճարներով ծախելու: Բայց մահից յետոյ խնդիրը բոլորովին ջրտեղ զերենք, որուն պատճառով այսօր կ'. Պարսկ. նման սքան չելի քաղաքի մը փողոյներուն մէկ մասը ամայի կը մնայ, մինչդեռ տուններու վարձքը տարուէ տարի կը բարձրանայ և հասարակութիւնն ալ չի կրնար տան մը տէրը ըլլալ:

Կալուածական նոր օրէնքին հրատարակութեան անմիջապէս ետք, երբ այլ ևս մահից յետոյ վախը վերնայ, զրամատէրներ պիտի թափուին աչէն ձախէն Պարսկ. ու պիտի փութան ժողովուրդին համար տուններ չինել ամէն թաղերու մէջ և զանաք ամական մասնավճարով մը ծախել, ճիշտ կարի մեքենաներու և կամ մասնավճարով գնուած հագուստներու ու վաճառքներու նման:

Գաղափար կնք որ երկրին զարգացումը հետ աւագ կապ ունեցող այս պարագան առիթ կ'ըլլայ երեսու, Ժողովին, որ չուտով քուէարկէ կալուածական այս նոր օրինագիծը և զայն վաւերացնելէ ետք զիւրութիւն տայ ժողովուրդին օգտուելու իր հողերէն:

* Երէկուան թուրք թերթներուն մէջ կը կարդանք. «Երեսուական հաստատութիւններու սեփական և բարոյական ան. ձերու փէրալ եղած կալուածներու մասին Անշարժ Ստացուածքներու օրէնքին գործադրութեան զրուելու պահուն, ձեռն. հաս իշխանութիւնը որչաժ էր քննութիւն ներ կատարել և ըստ այնմ գործադրել: Այս պարագան հազորդուած էր Պատրիարքարաններուն: Երբ 1290 թուականին բարոյական անձերու անուան վրայ գտնուած և Պարսկ. կրօնական ու բարեկամատակ հաստատութիւններուն սեփական կալուածներուն մէկ ցանկը պատրաստուելու, Պատրիարքարանները զիմամբ ըրին և յայտարարեցին թէ այդ կալուածներու սեփականատէրներուն անունները կալուածատուներուն մէջ նշանակուած ըլլալով մէկտեղ սեփականութեան իրենց իրաւունքը պէտք եղածին պէս չի պահպանուի, և այս մասին զոհանդուցիլ կարողորութիւն մը պահանջեցին: Ասոր վրայ մինչև վերջիչեալ օրէնքին գործադրութիւնը յիշուած կալուածներուն փոխանցումը յետաձգուեցաւ: Բայց այս կերպով մէկ կողմէ եկեղեցիներն ու բարեկամատակ հաստատութիւնները միանանքու կ'ենթարկուին և միւս կողմէ զատարաններու առջև այդ կալուածներու մասին զատ տեսնուած ատեն, զատը տնորոշ կը մնայ: Մինչև այդ օրինագիծին երեսու, Ժողովին կողմէ վաւերացուիլ, այս տեսակ կալուածներուն միջամտութիւն չըլլալու մասին պաշտօնատարներու և զատարաններու զեկոյց մը ըլլալու, ինչպէս նաև այդ օրինագիծին վաւերացումը փութանքու համար, Հայոց Պատրիարքական Տեղապահին կողմէ Դատական նախարարութեան տրուած մէկ թագրիւրին նկատմամբ, Բ. Դոնէն հարցում եղաւ թէ ինչ ընել պէտք է»:

(Ժամանակ)

որ կուտքի քօղի մը պէս կը պատէր իր մարմինը՝ աւելի ուժգին սեղմելով զայն քանի իր արթնցող միտքը կը թափանցէր իրենու գաղտնիքին, — ա'յն ամօթխածութիւնը որ կը բողոքէ նաև, որ երբեմն կարմրութեամբ կ'ողողէ իր դէմքը, — անիկա այս ամէնը կը խլէ ինքրիւն, կը մերժէ, կը կը հրէ, կը կը խնդրէ զգալով ինքզինքը՝ այսպէս ծանր գոհողութիւններ յանձն առած ըլլալուն, հօգարող գալով ինքզինքը՝ այն վիշտերուն համար զոր կը պատճառէին իրեն իր սրտին մէջ փրկուող այնքան թեւերը, վերջապէս զուարթ զգալով ինքզինքը իր խանդավառ զոհաբերութեան համար: «Այս ու մէնը իրեն համար է, իրեն համար...» կը խորհի, իբր իրեզնէի մը որ իր զոհողութեան գիտակցութիւնն ունի և որ ինքզինքը կը նստի զիցուն:

ՕՐՈՒԱՆ ՅՈՒՇԵՐԷՍ

ՍՅՅՆՈՒԹՅՈՒՆ ՄԵ ՀՈՒԹՄ. ՎԱՐՔԱՐԱՆԻ

Տեղապահ Դ. Գալափաճեայ և Անգղիացեայ զորքային Կր. Եղիշեայ միջոցաւ ուշադրութիւնս դրուելով անոնց արձանագրութեան տարի երեսներ, որոնք ընցուած էին հայ օրհորաց անուամբ, այդ օրէն մտադրած էին մեր հայ կրթական հաստատութիւններն այցելելով իմանալ թէ՛ արդեօք մեր զորքային մէջ ինչ թիւրութիւններ կան որ մե. րոյնք կ'ստիպուին իրենց զաւակներն օտարի գիրկը նետել:

Օրն ուրախ է՝ ամբողջ չարախուսան մը կրթական խնդիրներով ծանրաբեռնուալ, սոսկ մը սենեակին անկիւնն կ'առանձնանամ, յանկարծական վերելքով մը ցնցուելով, Ազգային կրթական խնդիրներն կը մտաբերեմ: Տասն վայրկեանէն պատրաստուած էին: Մեզմ' ևս սոսկա՞տ օղ մը: Սուրբանիէ վարժարանէն մինչև Հոյի սիման վարժարան 15 վայրկեանէն հասած էի արդէն: հոն՝ զոհապան իւր փոքրիկ խցիկին մէջ պատրաստ էր, զըս իր քիւր բախի հրամանելով վայրկեանապէս Տեղապահին լուր տալու: Տեղապահին՝ Տի. կին Մարի Պէլլէրեան աղնութիւնն ունեցաւ անձամբ հիւրասիրել:

Հազիւ չէինք զոհէն ներս մտած աջ ու ձախ տեսանք վարուց և բարուց տախտակներն, ուր կը գտնուին կարգ մը անուններ անցեալ տարիէն մնացած, իսկ պատժող սև տախտակն որ միակ չարաճիւններու յատկացեալ էր, մաքուր կը գտնուէր:

Ես իմ աչքերէնք նախապէս արանի մասն. Բ. Գալափաճեայ, ուր Օր. Նազիկ Մարկեանցեան թուարանութեան գտն կը գտնուէր, երկուստ փոքրիկներն վարժարանէն իւրաքանչիւր հարցունքներուն գոհացուցիլ պատասխաններ կուտային՝ մասնաւոր կողմին և ինքնօրն հաշիւներուն քննա չէին սխալել, յետոյ անցանք Ա. Գալափաճեայ, ուր կը գտնուէր Օր. Վ. Գրիկ Սահեան, նոյնպէս թուարանութիւն, հոս ևս բաւականի յաջող էին. ապա անցանք նախապատրաստական մասն. Ա. Գալափաճեայ, որոնք նոյն փոխան սերտու գրութեամբ կ'զբաղէին: Տի. կին Տեղապահին խորին հրամայեց օտանաւոր մը արտասանել, հոն՝ շատեր պատրաստ էին հիւրը սեծարելու զիտուով, սակայն անդին տխուր, լոկի ու մեջիկ կեցող փոքրիկ օրհոր մը կանչեց, ան զփկամակութեամբ յառաջանալով սրտաւ «Պանդուխտի մեր մանչներ» ոտանաւորն արտասանել, փոքրիկ օրհորին առօրեայ անուշութիւնն, շարժուածքն ու աղերսն առ Տէր՝ պարզապէս պանդուխտի մը միմունքներն էին որ իւր սրտի խորէն կը բղխէին: Ի վերջոյ կիմանամ թէ նա ալ որբուկ մ'էր, Օր. Սրբուհի Թաղաբեան: Յետոյ անցանք Բ. Գալափաճեայ, ուր Օր. Հովիթիմէ Յովհաննէսեան հայերէն զատ կ'աւանդէր, սոյն Գալափաճեայ աշակերտութիւնն աւելի յաջող գտանք. բառերու նշանակութիւն, թարգմանութիւն և վերածուած բոլորն ալ կանոնաւոր էր, ուրիշ կանք ուսումնորանի մասն. Ա. Գալափաճեայ, Օր. Թաղաբեան երկուստ Միջոցապէս Պատմութեան գտն կ'աւանդէր, աշակերտութիւններն մին պատմեց Ռթաք ծագումն, Պարսկաստանի վրայ յարձակելն և կ'. Պարսկ. առումն, իւրաքանչիւրն իւր թուա-

կաններով. ապա անցանք Դ. Գալափաճեայ, ուր՝ կը գտնուէր Ֆրանսացի Օրհոր մը աշխարհագրութեան գտն, ուրախ եղանք տեսնելով թէ Ֆրանսիայէն լեզուաւ կ'աւանդէր:

Նոյնպէս այցելեցինք Դ. Գալափաճեայ, Աւետիս Էփ. Պէլլէրեան կը գտնուէր գրաբարի գտն, մեծ ուրախութիւն առնելով ինձ՝ որ մեր հին լեզուն չի մոռցուելով հանդերձ կարող ուսուցչի մը յանձնուած էր, աշակերտութիւնն ի գրք բառարանէն զփուար կտորներ կանոնաւոր թարգմանութեամբ վերլուծեցին: Բ. Գալափաճեայ մտած միջոցաւ գրասանքի գտն գտնեց զարնելով՝ գտնեց վերջ գտած էր. նախապէս Էփ. մարդկայագրութեան գտն աւանդուած էր հոն:

Նաև տեսանք ձեռագործի նմայչներէն վազը մը, թէպէտ չէր լրացած, սակայն գոյներն խիստ լաւ յարմարեցուած էին:

Տեղապահին սենեակին հանդստանալով իմացանք թէ՛ ամէն օր կէս օրէն վերջ փրաններէն խօսակցութեան համար մասնաւոր վարժարան մը ևս կը յաճախէ, որով զորքային մէջ 10 վարժարան և 3 վարժարան կան, բոլորն ալ Ֆրանսերէնի ծանօթ, առ այս չըմտաւարտ օրհոր մը ամենայն դէպս կարող է իւր գաղափարն մաքուր և յստակ Ֆրանսերէնով յայտնել: Վերջ յիշուած ութը Գալափաճեայն աշակերտաց ընդհանուր թիւն է 270, զրեթէ 110 ձրթաթիւն: Ուրախութեամբ իմացանք նաև աշակերտութիւններու շարքի մը վճարով ապագայի աշակերտաց կէս օրուան ճաշ տալերէն:

Ամենուն մասնաւոր շնորհակալութիւն յայտնելով, գոհունակութեամբ սրտի մեկնեցայ:

Տուած այցելութեան գոհ մի քանի խօսք ևս ծնողաց:

Հակառակ զպրոցի այսքան կանոնաւորութեան՝ աշակերտութեան թիւն յուստացուածն շատ պակաս էր. վերջերս Ա. Գալափաճեայ Հօր ջանքով աւելի կարող և ձեռնաւոր ինքնակալութիւններու յանձնուած է զպրոցի բոլոր գործերն:

Հայ-թալի Գալափաճեայ խառնովանելով սոյն ձգտութիւնն, տակաւին իրենց զաւակներն օտարի զպրոցներն կը թողուն, ինչ հաճաք կը պատճառեն այն անպատեհութիւններն... որ օտարի զպրոցներն տեղի կուտան արտաստեղծով հայութեան պատիւն, թիւրեմ անդալի ըլլայ սոյն կէտն եթէ պարտեալ ըլլանք մեր հարազատ օճախներու քանդման պատճառը, միմիայն օտար կրթութեանց արդիւնքներն պիտի գտնենք:

ՅՈՒՇԷՐԷՍ ՖԻԲԻՐԻ

Ազգային Անճոխար

ԻԶՄԻՐ

Երէկ Ս. Ստեփանոս եկեղեցեայ մէջ Ստեփանոս Ս. Հայրը մեծ պահօց կանանց յատուկ իր վերջին քարոզի խօսեցաւ: Ինչ հաճաք կը պատճառեն այն անպատեհութիւններն... որ օտարի զպրոցներն տեղի կուտան արտաստեղծով հայութեան պատիւն, թիւրեմ անդալի ըլլայ սոյն կէտն եթէ պարտեալ ըլլանք մեր հարազատ օճախներու քանդման պատճառը, միմիայն օտար կրթութեանց արդիւնքներն պիտի գտնենք:

— Գիր. Կոմիտաս Վարդապետ այս ա-

“ՊԱՇԵՆԳ” Ի ՓԵՐՔՈՅԷ [10]

ՄԱՐՏԷԼ ԲՈՒԿԼՈ

ԲԻԷԻ ԽԻՐԷԶ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

Ա.

Այո՛, ըմբացած է: Յիշատակին քաղցրութիւնը, իր երիտասարդութիւնը պատկառող, զգուշող անձերուն և տեղերուն հանդէպ երաստագիտութիւնը, կուսական նախանձայող ամօթխածութիւնը՝

ւայն...

— Օրինակ... Պարսկ. կը հարցնէ թէ կրնայ Օրհորին հետ խօսիլ: Ճիշդ հինգ վայրկեանէն պիտի գայ:

Ժէրթիւտ ներս մտած էր առանց թէքէն նշարուելու, և՛ զրան մօտ կայ նա՞ծ կըստաւ:

— Թո՛ղ գայ, պատասխանեց թէքէն: Բայց նախ սա ափսոս զուր տար և քիչ մը կարգ կանոնի գիր սենեակը:

Մինչդեռ ժէրթիւտ՝ ճարպիկ և թեթեւաբան տրուած հրամանները կը կատարէր, թէքէն ծագկանութի մը մէջէն եղբւնի ճիւղ մը փրցուց և սկսաւ հոտուկ գայն: Անիկա կը խորհէր:

«Ամուսնացուած հազիւ մէկ ժամ մնացած է և տակաւին ըսելիքներ ունի ինձի հայրս...»

Նորէն առարկութիւններ... Թիւրեմ պիտի հարցնէ ինձի թէ լաւ մտածեցի... թէ ամէն պատասխանատուութիւն վրաս կ'առնեմ... Ինչ տանջանք»:

Թէքէն այնպէս կը կարծէր թէ շատ թիւնէ ի վեր մղուած և յաղթանակով մը վերջացած պայքարներուն մէջ ի գործ դրած էր իր ոտովական բուխարակ այժը: Նոր յարձակում մի մը զիմաղրելու անկարող կըզգար ինքզինքը: Եւ յետոյ, եթէ խանդալատանք աւելի յարգանքով և երախտագիտութեամբ հիւսուած հաստատուն սէր մը կը տածէր իր հօրը նկատմամբ, գիտէր նաև թէ անիկա բոլորովին տարբեր էր իրմէ, խալատ անդունդնակ և անդունդնակ տիրական յուզումներուն ուրիշ գիւղէն կը վարէին: Ներկայ մասուն: Մէկ խօսքով՝ հայրը սրտաբեր կ'ընէր զինքը:

ՏԻՊԱՐ ԱՊԱՀՈՎ ԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ՊԵՏԲ
Է
ԸԼԼԱՅ
ԱՆԺԻՏԵԼԻ
ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ
ՄԸ

ՄԷԿ ԲԱՌՈՎ
ՄՈՒՐՀԱԿ ՄԸ
ՈՐ ԱՊԱՀՈՎԷ

Որ ապահովարէ պատրաստի վաճառքը
Մասնակցի 1000 շահաբաժիններուն
Որ տայ տիպիսանք ԲԻՒՄՆԵՐՈՒՆ վրայ ԱՌԱՋԻ ՏԱԼԻՆ ակտիւ
Փոխառութեան արժէքներ
Կանխիկ գումարներ արժէքը
Ապահովարութեան խնայարէր շարունակուած
վաճառքէ վերջ
Ապահովարութեան արժէքը
Որ երբէք չի դադրի արժէք ունենալէ վաճառք մենքու գաղափարով
Որ ներկայացնէ մեծ դիւրութիւններ յարմար ելով ապահովագրեալին պէտքերուն
Կանխիկ գումար
Վաճառք գերմ ապահովարութեամբ
Յիշանա եկամուտներով
Եւ միանգամայն այս բոլոր առաւելութիւններն
մասնակի կերպով
Կանխապէս արժէքներուն
Առաւելագոյնը
Եւ նուազագոյնը փոխարժէքով
Այս ճիշդ ապահովագրութիւնը իրագործուած է

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳԱՅ "ԷՔԻԹԱՊԼԸ"ԻՆ ՆՈՐ ԲՈԼԻՍՈՎԸ

Որու ետաշխատութեանց գումարը կ'անցնի 2 ՄԻԼԻԱՐ 500 ՄԻԼԻՈՆ Ֆրանկը
եւ որու վճարած գումարը ապահովագրեալներու շահ աւելի է 3 » 500 » » է

Նոր պայմանագրութեան օրինակը և ամէն տեսակ տեղեկութիւններ շահաբաժիններու մասին, ձերայդէս կը գրկուին փափոքներու եթէ դիմեն Իզմիրի ընդհանուր գործակալներուն
150—53

Լ. Է. Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԵ ԵՌԱՅԵՐԻԹԵԱՆ

ՍԵՏՓԱՆ ԻՓԼԵՔԵԱՆ ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ

Վերջին նորաձեւութիւնները հասած են Drap Velours—Ratiné—Velours Ang-lais—Derniere création, Velours frisson—Cashemire.

Քաշուտիկի դանդաղան կտաւներ. — Combination բուրդէ և բամբակէ, Jaquette tricote, և Bonnetներ—Քաշուտէ բուրդ և բամբակ — Velours du Nord և Ֆուրիեր, և Sicilienne.

Nainsook, Indian և Persian Lawns
Շարաթ օրերը պօժիթըրի աժանու-թիւն
250—163

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՆՏՐԻԱ ՏԱՄԻԱՆՕ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԵ ԳԼԽԱԿՆԵՐՈՒ ԲԱՍԱԺ ԵՐԱՍԷՖ Գ—ԻԶՄԻՐ



Ձմեռուան եղանակին համար առաջնակարգ գլխարկներ վաճառա-տունն է, ուր կ'զանուին Ա' գլխարկան անուանի կրէշէմ և Բառալկան հոշակաւոր ճմա-րիտ Պորալիւն գլխարկները Աժէ և ձեւերով ամէնալիւրջին նորա-ձեւութիւնները

ՄԱՌՈՒՐ ԱՐԱՆՔՆԵՐ ԵՒ ԱՆՄՐՏԵԼԻ ԴԻՆԵՐ 150—105

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԻ ՔԱՄԷԼԻԱԻ

(ՆԱԽՈՐԻ ՍԱՄԱՐԻԹԷՆ)

ՄԱՆԱՃԻՂ ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ Թ. 33

Վաճառատունս մէջ կը գտնուին ամէն ճշգրիտ յարմար ապրանքներ
Ձմեռնային յառաջիկայ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապրանք
որոնք պիտի կրնան գոհացնել ամէնէն նորաձեւակները
Գիներու անհամեմատ ամանութիւն, ապրանքներու տոկոսնութիւն անմըցելի չի
Այցելեցէք անկամ մը ԲԱՄԷԼԻԱՅԻ Վաճառատունը համոզուելու համար
125—8

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԲԱՐԱՅԵԱՆ ԵՂԱՐԱՐԻ ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ

Վաճառատունս մէջ կը ծախուին ամէն տեսակ ճարտնական և Եւրոպական ապ-րանքներ

ՃԱՌՈՆԱԿԱՆ Յախճապակիէ քէշի ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԱԿԱՆ ապրանքներ, ՄԷ-տախտայ քաշիկներ, Վզնոցներ, Տուփեր, Խոզանակներ եւն.:

ՄԱՋԱԽԱՐԻ ՇԱՄԱԽԱՌՈՐ ԹԵՅԸ ԵՒ ՌՈՊԱԿԱՆ քնտիր ապրանքներ, Գուլպաներ, Թաշկինակներ, Օձիկներ, Փողկապներ, Շապկաներ եւն. եւն.:

Ճաշակատէր եւ աժան: 150—16

ԲՕՄԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԿԵՐՈՆԱՏԵԼԻ Ս. ԲԵՐԶՊՈՒՐԿ

Դրամագլուխ ամբողջութեամբ
Թեւաք արուած Ֆր. 10,666,660
Պահածաի գումար » 187,322,000
Ապահովար. վճարեալ » 581,115,000
Ապահովարին և գլխավար 1908 ընդունուած » 83,232,000

Ապահովագրութիւնը կրակի դէմ Փոխադրութեան, դէմ, Կեանքի հա-մար, Աւելեւ տեսակ արկածներու դէմ ճամբորդական ամէն վճարներու նախար ցիւան եւն.:

Տեղեկութեանց համար գիտել ընդհա-նակապագայիցիւններուն:

ՄՈՐՈՒՔԵԱՆ ԵՒ ԳՈՒԶԻՆՕՐՈՒՕ 150—139 Բաժնի Երաւունք 14

ԼԱԻ ԽՐԱՏ ՄԸ

Կուզէք չհաղար. Կ'սիրէք ձեր աչքերը. Կուզէք Արթուրօքլորդէ դերմ մնալ. Կուզէք Պրօնիթ չլուլալ:
Մի ձիւք բնաւ բայց որովհետեւ չէք կրնար չձիւք գործածեցէք միայն

ԿՈՒՍՐՈՆ ՍԻԿԱՐԻ ԹՈՒՂԹԸ. պատրաս-տուած մեծ ճարտարութեամբ. զեղազործ ՏԻՄՐ ՕՆԵԼԻ ՍԱՐԱՆԵԱՆԷԻ Դ.ՊՈԼԻՄ ֆրանսական ամենալայնոր թղթով և Նօրվէլիոյ խաղաղանով:
Իւրաքանչիւր պրակ կ'կրէ պատրաս-տուած ստորագրութիւնը:

ԻՐԱՅԻ ՆԵՐԿԱԿԱԳՈՅԵՅ ԻԶՄԻՐԻ ԱՐԹԻՐ ՄՍՐԵԱՆ

Ֆրանկա Սաղ Հայոց Ֆերիանտ

Փնտուկէք ամէն ծխախոտներէ և Գաւառներէ յանձնարարութիւններ կ'ըն-դունուին:
Ներկայացուցիչներ ևս կուզուին:
100—25

ԱՅՍ ՊԱՏՈՒԱԿԱՆ ՎԵՐՈՒՆՔՆԵՐ



ՓՈՐՏՈՒՆԵՐ ՊԵՏԻ ԶԱԽԻՆՔ 150—120

Ղ. Ա. ԷՐՐԵՐԱ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԴ

FILS DE G. A. ERRERA & C

ԻԶՄԻՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻՂ Այի Եօրէի փողոց

ԿԵՐՈՆԱՏԵԼԻ ՍԵԼԱՆԻԿ

Մեծախառն եւ փոխախառն վաճառում զանազան տեսակ ապրանքներու ԲԱՄՊԱԿԵՂԷՆԵՐՈՒ, ՀԱԳՈՒՍՏԵ-ՂԷՆԵՐՈՒ, ՀՈՏԵՂԷՆԵՐՈՒ, ԴԱՆԱԿԵՂԷՆԵՐՈՒ, ապրանքներ որոնք կ'արհեստահանուին ամէն տեսակ սրբում:
ՄԱՆՐԱՎԱՃԱՌՈՒԹԵԱՆ ԱՅՍ ԲՆԻՍԻՍԱԿ ՇԵՄԱՐԱՆՔԵՐՈՒՆ ՄԷՋ ԿՐ ԳՏՆՈՒԹԻՒՆ

Բեւերեղէնք, ձեռնոցք, Թաշկինակք, Եփիք, Վիզնոցներ, Գուլպաներ, Ժանակներ, Ղարշներ, Ժապակներ, Կեղծ գոհարե-ղէնք, մօմաթներ, զրաւեանակի պիտոյք, բուրմուք, Եւրոպական օճառներ, տիկնանց փալթօններ, Ֆրանկներ, հովանոցներ, խաղալիքներ, ուրեղ եւ ձողիներ, քէնտաներ, զերծաններ, պամպակաքներ, չար եւ ոսկր կոճակներ, տղայոց հանդերձն կարգի վաճարք սեղանի փէշէթաներ, բաղնիքի հալուէներ, պուլուտամի տեղական ազրանք. եւն. եւն.:

Այս վաճառատուն ապրանքները իրենց տեսակին մէջ մի կտակ են, առիւտութեան, եւրոպի և ամերիկեան տեսակետով:
Այս վաճառատունը անգամ մը մանողը բնաւ ձեռնադրուց զորս չեղիք, անպատճառ գնում մը կ'ընէ և կրկին ու կրկին անգամ կը դատաւ ձեռն. Այս վաճառատունը միանակ և իր տեսակներուն մէջ, ուր զանազան կը կրկին պատկերները:

75—71

ՀԱՇՏԱԿ ԵՒ ԱՓՆՈՒԹԻՒՆ

ԿԵՐՈՆԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ ՋԱՐԵՋ ՇՆՈՐՀԱՌՈՐ

Հայոց բայ ԲԵՂԻՍԻ Զատանի

Կեղծանական զեղարանը զովեւորուելու է չունի, ծանօթ է արդէն բոլոր Իզմիրի:
Քարմ և անխաղաղան զեղիք, օրադրա-տութիւնը արագ և կարեւորը աման:
Հոն կ'յաճախեն ակտիւսոր բժիշկներ:
150—27

ԱԶՊԻ ՆՐԲԱՃԱՆԱԿ ՏԻԿՆԱՆՑ

Ձեր ցիւմները միշտ ԼՈՒՎՐԸ au «LOUVRE» վաճառատունին, Ֆրանկաց Թաղ. Ուր գտնուք, ճաշակի նորութիւն, Տեսակներու ճոխութիւն և Բարեկեան ամենակեր-ջին նորաձեւութիւն (Derniere Création).

Եղանակի վերջին նորութիւնները ինչպէս Շէփիթ (cheviotte), կրօս սէրմ (grosse cerge), Տիակոնալ (Dsagonal gros cole)—Հոմեսփուն (Homespun), Սանկիլի (Sanglier), Քօթ չալալ (cote cheval) Սաթէն տիւրէքթ (Satin Diréctor), Սաթէն սօլէյլ (Satin Soleil), Քաշուտիւր տը սօսալ (Cashem de soie) Amazon décalic etc. —Ամենաոր գրչներով և անմըցելի գիներով:

«ԼՈՒՎՐԸ» Ֆրանկաց Թաղ

ԳԱԼՓԱՔԵԱՆ ԵՒ ԿԻՐԻԻՆԼԵԱՆ

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE

ԲՈՅԱԼ ԷՔՉԵՆՃ

ՀՐԵՆԶԻ ԵՒ ԿԵՆԱՅ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Գույք ընկերութեան

Վճարեալ Ապահովագրութեան

Ա. Ո. 5,000,000

» 42,000,000

ՀՐԵՆԶԻ ԶԻՐԸ. — Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ և ամէն կը կ'ապահովէ կարասիք, ապրանք, նպատակաւոր պայմաններով:

ԿԵՆԱՅԻ ԶԻՐԸ. — Ընկերութիւնը նպատակաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ կեանքի և անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով:

Ամբողջ կեանքի անդամութեան պայմաններով: